

1986년도 청소년 하기 캠프

84년도 85년도에 이어 한인회에서는 86년도에도 청소년 하계 캠프 실시를 계획중에 있사오며 여러 교민 학부모님께서 준비하실수 있도록 예고하여 알려드리며 청소년들에게 이 캠프 활동이 주는 교육적인 효과를 참작하시어 많은 이용을 바라고 있습니다.

한국인과 같은 소수 민족에 속하는 커뮤니티의 청소년들이 미래에 미국사회에서 활발히 적응하고 공헌하는데에는 특수한 자질과 그리고 환경을 마련하여 주어야 한다고 생각하고 있습니다. 한국인이자 미국인이 되는 자질에는 한국어를 쓸줄 알아야하며, 문화적 배경에 대한 인식과 흥미가 필요하다는 것은 널리 보급되고 있습니다. 이어 덧붙여 환경의 요소는 한국인 자녀들이 영어를 배경으로 하는 백인의 그룹에 섞여 어울릴줄 아는 것은 말할것 없으나 동시에 한국어와 한국의 문화 배경을 한 개인들과도 결속된 구를 가지고 있어야 바람직하다고 보고 있습니다. 이러한 교우 관계는 우리 한국인 자녀들에게 힘과 보호의 환경을 제공하여 준다고 보고 있는 입장입니다. 이것을 끼리끼리 모이는 배타성이 아니라 힘과 안정을 기반으로 더 넓은 미국사회에 나가 공헌한다는 입장입니다.

캠프 활동과 같은 기회는 이같은 현실에 도전할 수 있는 준비를 하여줄수 있는 것 중 가장 효과적인 것이라고 보고 입장을 최하여 볼때 이것이 주는 의의를 학부모님께서는 인식하실수 있을 것입니다.

현재로서의 한인회 계획은 :

1. 7월중에 1주일간 실시할 계획
2. 이곳 주위에 있는 좋은 캠프장에서 실시
3. 다양하고 철저한 프로그램을 가지고
4. 철저히 훈련된 지도교사들 아래에서
5. 철저한 훈육과 규칙을 동반한 계획아래 캠프가 실시되도록 할것입니다.

이 캠프에는 학부모님께 약간의 참가비를 요구하오니 그때까지 마련하실수 있도록 지금부터 준비하시며 4월 중에는 완전한 계획을 준비하여 공고하여 드릴 것이오니 많은 이용을 바랍니다.

한인회장 박 태 호

SAT 와 한인교포의 자녀들

1984년도 시애틀 한인회 교육부에서 시작하여 여름에 한달정도 희망하는 한국교포 자녀에게 SAT준비과정을 실행하여 상당한 관심과 또 좋은 결과를 보였었다. SAT는 Scholastic Aptitude Test 의 약자로써 미국의 고등학교 졸업자의 대학진학 선정에 쓰이는 학업능력 검사인것이다. 이 검사는 고등학교 졸업시까지 쌓아온 학업의 정도를 측정할 뿐 아니라 앞으로의 학업에 임할수있는 지적능력까지도 시사할수 있다고 보는 것이며 수학과 언어일반의 문제로서 위의 두가지를 측정하고 있는것이다. 대학마다 그 규정에 차이는 있으나 이 SAT의 결과 점수가 학생들의 대학입학여부를 결정하는 상당한 기준이 되어 있음은 한인 교포사회가 많이 알고 있는 바이다.

누차의 측정결과가 잘 암시하고 있지만 동양계 이민 자녀들은 학문적인 학업능력(Academic Ability)에 있어서 집합적으로 보아도 (Collectively) 주 거주자인 백인의 자녀보다 우수한 성적을 보이고 있는 것은 동양계 이민의 가정이 자녀교육을 중시하고 그만큼 우선권을 두며 실제로 노력하고 있다는 것을 여실히 말하는것이겠다.

그 중에서도 한국인은 여러가지 사례를 검토하여 보아 그러한 면에 그중에서도 강함을 알수 있는데 그러기 때문에 이같은 의욕을 북돋우어 학문이나 지적인 능력을 높이기 위한 많은 인재들이 사회에 내어 기여케 한다는것은 한국인 교포의 절호의 기회요 기여인 것으로 보아 틀림이 없겠다.

이렇게 본다면 SAT와 한인교포 자녀와의 사이에는 남달은 긴밀한 관련이 주어지는 것이다.

명문의 대학을 인정하고 논하는것이 민주주의의 평등이나 교육의 기회균등에 모순이 되는것 같으나 그러나 평등이나 기회균등은 같은 능력의 사람을 같이 다룬다는 원리를 포함하며 능력이 많은 사람에게 더 요구한다는것은 하차의 모순이 없고 오히려 이것이 발전과 질서의 두 중요한 개념을 유지하는 원칙으로 보아야겠다. 능력있는 한국인의 자녀가 명문에 가서 그 능력을 더 키운다면 그것은 비단 한국인의 인상을 높인다는 그런뜻이 아니라 만족을 느끼는 개인을 만들고 또 이 합중국사회에 기여하는 측면에서 충분히 보람되는 일인것이다.

SAT를 위하여 준비한다는것은 교육의 효과를 단시일에 임시적으로 얻어보려는것으로써 교육의 진정한 목적을 망각할수있는 위험한 면도 다분히 있다고 하겠다. 그러나 SAT는 사고의 능력에 많은 영향을 주는 단어의 능력과 문장의 이해능력에 주력하고 있으며 숫자의 기본개념을 파악하는데 주력하고 있어서 SAT의 준비는 개개인의 지식 암기와는 성격이 다르다고 보아 질수 있다.

이러한 점에서 SAT준비가 오히려 교육의 주목적에 기여하는 것으로 생각하여도 좋겠다.

되풀이 하는감이 있으나 한국인의 높은 교육열이 그 자녀들의 학업능력을 높이하게 하며 또한 명문의 대학에 되도록이면 진학하게 하는 동기가 되어 수준이 높은 인물을 만든다면 미국사회의 기여와 함께 또한 한국인 교포의 자람이 되는 것이다. 한국인 자녀들이 SAT에 좋은성적을 나타내게 하며 명문에 갈수 있게하는 노력은 미국사회와 또 학생 각자 개인과 또 집단적으로는 한국인 교포에게 큰 도움이 되는데 이의가 없는 것으로 보아지겠다.(오계회)

1985년 아리랑 밥에 상품을 기증해 주신 각 업체에게 감사드리며 다음과 같이 알려 드립니다.

1. 한미식품	비빔면	50 box
2. 동양식품	포장마차 우동	20 box
3. 일본도매상	니꼬니꼬 쌀	10자루
4. IKEDA 일본도매상	삿포로 이찌방라면	10 box
5. North cost Importing	테리야끼소스	24 box
6. Golden International	중국도매상	10 box
7. City Produce	감골	4 box
8. 최 농장	맥주	10 box
9. Mutual Fish Co	삿포로 이찌방 라면	10 box

★ 한인회비를 납부하여 우리교포사회 상부상조 합시다.

★ 회비는 가족당 \$20.00



촛점

서양식과 한식과는 여러면에서 상반되는 점이 많다.

우선 목수들이 쓰는 연장을 보면 양식톱은 밀어서 나무를 짜르고 한식톱은 뺨겨서 짜른다. 연장뿐만 아니라 사고방식도 전혀 상반되는 수가 많다.

예전에 비행기 분야의 세계적 권위자였던 카르만이 이런 이야기를 자서전에 쓴 것을 기억한다. 1930년대 카르만이 독일 항공연구소 소장을 지낼 당시 일본의 어떤 회사가 비행기 설계에 관한 문제를 상의 하려고 카르만을 초청해 왔다. 카르만이 일본에 도착하자마자 일본인 초대측은 멀리서 온 손님이라고 우선 유명한 온천장에 모셔놓고 폭 쉬게만 하더라는 것. 우리 생각으로는 먼길온 손님을 이렇게 대접하는 것이 당연한 일이지만 카르만은 매우 답답했더라는 것. 자기는 우선 비행기전 부터 이야기하고 싶었는데 일본인측은 그렇지 않더라는 것이다. 흔히 우리는 『예의』를 차리는것 『인사』를 드리는것등에 많은 신경과 시간을 쓸때가 많지만 서양식 사고방식은 정반대가 되는 수가 수두룩하다.

카메라도 사진을 잘찍으려면 촛점을 잘 맞추어야 한다. 가까운 인물 사진을 찍을때 먼산에 촛점을 맞추면 흐릿한 사진을 만들게 마련이다.우리가 선택해온 이땅에 살면서 멀리 두고온 고국산천과 사회에만 촛점을 맞춘다면 이곳 사회생활이 흐릿하게 될 염려가 많다.

우리 자녀 교육문제에서도 촛점을 이곳사회와 맞추는 것이 중요하겠다. 자녀들을 캠핑에 보낼때도 우리 교포끼리만 하는곳에 보낼것이 아니라 미국사회와 통합(Integration) 할수있는 캠핑에도 보내는데 촛점을 두어야 하겠다. 교포사회의 지도자되는 분도 항상 촛점은 가까이 두는 것을 잊지 말자. 이곳 미국사회와 다른 Community와 연결할수 있는 Day Camp나 Workshop 또는 Meeting 등의 적극 참여 하도록 노력해야 하겠다. 우리 한인회 사업도 가까운데 촛점을 두는 것을 잊지말자. (한만섭 현재 보잉회사 근무)

영미정



榮味亭

YOUNG ME RESTAURANT

KOREAN & CHINESE CUISINE
COCKTAIL LOUNGE (LIVE MUSIC)

7 DAYS A WEEK

11:00 AM - 2:00 AM

220 - 4TH AVE. S. SEATTLE, WA 98104 (206) 623-3112



제일식품

The First Oriental Grocery Store
[Oriental Foods & Gifts]
Seattle Heights Center

Joo Chan, Chai
대표 최주찬

21405 HWY 99 (Suite A)
LYNNWOOD, WA 98036
PHONE: (206) 774-4103

한일각

Hanil Korean Restaurant

KOREAN ROYAL CUISINE • COCKTAIL LOUNGE
LIVE ENTERTAINMENT

409 MAYNARD AVE. SO.
SEATTLE, WA 98104

587-0464

EUNG H. SHIN
OWNER

조병규 치과

시애틀 : 367-5570
웨드럴웨이 : 838-3180



교포 여러분께

한인회보를 통하여 교포 여러분들께 인사드리게 됨을 대단히 고맙게 생각합니다. 저는 대학에 몸을 담고 있으면서 많은 교포 자녀들을 만나 그들의 어려움과 괴로움을 지켜보아 왔으며 미국생활과 환경에 적응 못하는 그 많은 부모님들의 불행을 지켜보면서 미국사회에 살고있는 또 살아가야 할 우리교포 여러분에게 특히 강조하여 말씀드리고싶은것은 교육의 중요성입니다.

교포 여러분들의 이민생활중에서 가장 중요한것이 자녀들의 교육입니다. 우리 한국민족이 이 미국땅에 이민을 와서 다른 민족들 보다 우수한 민족임을 밝히기엔 교육의 강조뿐인것 같습니다. 특히 이민생활을 하시는데 교육의 필요성을 말씀드리겠습니다.

첫째: 미국을 알고 배워야 합니다. 미국에 산다고 다 미국을 알게 되는것이 아니라 새로운 미국의 사회생활, 풍속 및 사회구조를 제대로 알아야겠습니다.

둘째: 생존경쟁에서 이겨야합니다. 어려운 직장생활에서나 개인사업을 하시는 분들은 심한 경쟁을 피할수 없습니다. 직장에서도 백인보다 더욱 열심히 노력해도 역시 중요한 무기는 높은 교육 수준인것입니다.

셋째: 미국은 역사적으로 인종차별이 있는 사회임을 알아야 합니다. 법적으로는 인종차별은 못하게 되었지만 직장에서나 정치사회면등 모든 분야에 걸쳐 인종차별을 하고 있다고 보아야 합니다.

인종차별에 이기는 방법은 상대를 알고 자신감을 얻음으로써 해결할수 있는데 그런면에서 교육의 성취만이 중요합니다.

넷째: 미국의 이민문제는 우리 일세들의 결정에 의한 것입니다. 그러기에 잘못된 일의 일차책임은 1.5세대나 2세들에겐 책임이 없고 어디까지나 우리 부모들에게 있는것입니다. 그러기에 우리들은 자녀들에게 교육을 통해서 자신감을 갖도록 여건을 마련하는 것이고 그것이 부모들이 자녀들에게 마땅히 해야될 의무이자 봉사라고 생각합니다.

필자가 느낀 개인적인 경험만으로도 교육의 중요성을 다시한번 느끼며 교포여러분들에게 교육의 중요성을 재삼 강조 하고 싶습니다. (신호범)



한인회 행사

- 6월 8일 한인회장배 골프대회
- 6월 21일 골프대회 예정
- 7월 청소년 여름캠프(Camp Casey)
- 7월 SAT 여름학교 실시
- 8월 2일 Sea-Fair Tournch Parade 계획
- 8월 15일 한국의 밤 행사(Sea-Tac Red Lion Woodland Park 축구 경기장)
- 3월 29일 역대 이사 임원 부부초청 간담회
- 4월 중순부터 한인 주소록 준비
- 5월 24일 한인회장배 축구대회-

아모레 화장품

BEAUTY CONSULTANT
KYU JUNG LEE 이규정

17835 WAYNE AVE. N., SEATTLE, WA. 98133
• RES. (206) 542-6387



코스모스 미용실

- *남녀 헤어컷 *퍼머넌트
- *메니큐어 *신부회장
- *염색

월~토 오전 8:30~오후 7시

Next to FRED MEYER
933 North 182nd St.
Seattle, WA 98133

Mrs. 리
(206) 546-4276
For Appointment
집 (206) 743-3587

이석주

S. J. LEE

CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT

601 INDUSTRY DRIVE
TUKWILA, WA 98188

(206) 575-0950



윤 종합보험

윤해근

생명·자동차·주택·사업

한국어 [206] 347-3837

영어 [206] 745-3552

10929 Hwy 99 S. Suite A Everett, Washington 98204

「K」 TV·VIDEO TV, VCR, STEREO

수리전문 경험 27년

엽가봉사, 출장수리 환영, 무료견적

전화 364-2121 구연기

15200 C Aurora Ave N

경희 한의원 KYUNG-HEE HERBS CENTER

한의학박사 이기태

한약 및 보약일체, 진료시간: 전화예약
월~토, 오전 10시~오후 7시

10734 Lake City Way N.E.
Seattle, WA 98125

(206) 362-6871 (B)



新 RESTAURANT Korean Japanese Cuisine

雁 Shilla

- 즉석 불고기, 곰탕, 보쌈김치, 스시바
 - 연회석 완비, Cocktails, 파킹장 무료
 - 연중무휴(11-10시), 토·일 오후 1시~10시
- 2300 8th Ave(corner of Denny & 8th Ave)
623-9996, 223-9289

소아과 알러지과

전문의 백기완

KIWAN PAIK, M.D.
1570 N. 115th St. #16
Seattle, WA 98133
(206) 365-4533

한인회 소식

지난 2월과 3월 두차례에 걸쳐 있었던 한인회 주최 무료 Income Tax Return Preparation에는 많은 분들이 오셔서 도움을 받으셨습니다. 이러한 계획을 추진하여 주신 한인회장 박태호씨에게 감사사를 드리며 또한 무료봉사료 이일을 수고하여 주신 김영진, 이동훈 그리고 유준식씨에게도 무한한 감사사를 드립니다. 내년에도 이런계획이 있길 바라며 많은 분들의 애용을 바랍니다.

저의 한인회를 위하여 Income Tax 보고를 무료로 작성 하여주신 이석주(공인 회계사)씨에게 감사 드립니다. 그리고 새로이 운영하시는 회계 업무가 번창하기를 빕니다.

지난 3월 22일에 있었던 제1회 시애틀 워싱턴주 한인회장 배 쟁탈 탁구대회는 성황리에 끝났습니다. 이대회는 약 70명이 참가한 가운데 진행이 되었으며 각팀의 열렬한 경쟁이 있었습니다.

지난 3월1일 저의 한인회에서는 3·1절 기념식을 약 150여명의 교포가 참석한 가운데 성대히 거행되었습니다. 김영남 총무부장의 사회로 오후 1시부터 시작한 기념식은 교회연합회 회장인 박영희 목사님의 기도로 시작하여 33인중의 한 분인 정충수 선열의 외손녀 되시는 김석민(Ballad High School선생님)씨의 독립선언문 낭독에 이어 박태호 회장은 기념사를 통하여 조국을 위하여 독립을 외치다 가신 선열의 뜻을 받들어 우리 교포사회와 조국을 위하여 상호 협조하며 단결하는 백의 민족의 모범을 보이자고 했으며 총영사를 대신하여 김주훈 영사와 이곳을 방문중인 김현욱 의원은 선열들께서 일본 통치하에 당한 모진고문에도 불구하고 조국의 독립을 외치다가 가신 그때를 잊지 말자고 역설했으며 그러나 우리는 일본과 유대를 가져야 한다고 했다.

광고비 납부자

아모레 화장품	30,00
한일각	30,00
윤종합 보험	30,00
Eddie Yoon 변호사	30,00
코스모스 미용실	60,00
클라라 의상실	30,00
조병규치과	30,00
제일식품	60,00
남대문식품	30,00
신라식당	30,00
K TV & Video	30,00
백세현 목사님	30,00
경희한의원	30,00

회비 납부자

이정언	20,00
김덕황	20,00
황의경	20,00
이미희	20,00
전계상	50,00
강태원	30,00

★ 한인회비를 납부하여 우리교포사회 상부상조 합시다.
★ 회비는 가족당 \$20.00



제 24 회 올림픽대회
1988. 9.17-10.2
서울

안내 말씀

제 4회 춘계 Open 한인 테니스 대회를 다음과 같이 개최하오니 테니스 애호가들의 많은 참석을 바랍니다.

일 시 : 1986년 4월12일 오전 10시
장 소 : Seattle Tennis Center
2000 Martin Luther King way
참가비 : 단식 \$10, 복식 \$5(점심 및 음료수 제공)
주 최 : 워싱턴주 한인 정구 협회
후 원 : 총영사관, 한국일보사
스폰서 : 한미식품, 오로라 식품, Lee's Auto & Tire
Prudential Bache Securities
참가신청마감 : 1986년 4월9일
연 락 : 입광회 882-1195, 과중세 546-5164, 백광호 467-0900

한인회장배 골프대회가 6월8일(일) 오후 1시 Jackson Park에서 있습니다. 회비는 \$30.

워싱턴주 태권도 협회에서는 제3차 태권도 챔피언 대회를 개최합니다
날짜: 4/26/1986 시간: 9:00 AM
장소: Tyee Highschool 4424 S. 188th St. Seattle Wa.
회장: 이영국

꽃 보다 더좋은 선물이 없습니다!
모든 애경사에 전화만 주시면 여러분의 마음을 꽃에 담아 전해드리겠습니다.
디모인스꽃집 824-5920, 밤 243-5160

HAN KOOK GLASS



FREE ESTIMATES
QUALITY WORK, LOW PRICE

JASON M. YON
연 명 모

17258 139th PL. S.E.
RENTON, WA 98058

(206) 241-1828
(206) 246-1252

『정정』

2월호에 실린 어느 교포의 제언에 대한 회신중 잘못 소개된것을 다음과 같이 정정합니다.

1. 가정생활 상담소는 『한인생활상담소』였음.
2. EOC에 근무하시던 김흥기씨는 현재 근무하지 않으며 서영민씨에게 상담하시기 바랍니다.
3. 가정 생활 상담소의 김현중씨가 아니고 한인생활 상담소에서 매주 토요일 오전 9시 30분 부터 12시까지 민난희씨(Mrs. Bill Han)가 영어지도 함. 전화 784-5691

2월호 정정한 빌립보 장로교회 성금 \$200은 불우한 교포를 위한 교우분들의 성금이었습니다.

한인회보 1986년 제1호
발행인 : 박태호
편집인 : 유준식
SEATTLE-WASHINGTON STATE
KOREAN ASSOCIATION
12515 Greenwood Ave N
Seattle, WA 98133
P.O. Box 24992
Seattle, WA 98134
전화 (206)362-4500

BELLEVUE 남대문 식품

★ 각종 한국,일본,중국식품
★ 아침 9시~오후8시(연중무휴)
3900 128th Ave SE #D Bellevue, WA 98006
(Factoria Mall)
(206)643-4244

MARCH 1986

제 24 회 동원대회
1988.9.17-10.2
서용
봉



百 五 五 五

SEATTLE-WASHINGTON STATE
KOREAN ASSOCIATION
P. O. Box 24992 Seattle, WA 98124

Non-Profit Org.
U. S. POSTAGE
PAID
Seattle, WA
Permit No. 919

TO: HAHN, MAN-SOP
12904 SE 45TH LANE
BELLEVUE WA 98006

02940